

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

Estratto dell'avviso di selezione, per titoli ed esami, per chiamata nominativa, per l'assunzione di n. 1 (uno) ausiliario categoria A nel settore manutentivo riservato a disabili iscritti nella lista di cui all'art. 8 della legge 68/99 presso il Centro per il diritto del lavoro dei disabili e degli svantaggiati della Valle d'Aosta.

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

che l'Amministrazione comunale di PONT-SAINT-MARTIN indice una selezione, per titoli ed esami, per chiamata nominativa, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di n. 1 (uno) ausiliario cat. A nel settore manutentivo, riservato a disabili iscritti nella lista di cui all'art. 8 della Legge 68/99 presso il Centro per il diritto del lavoro dei disabili e degli svantaggiati della Valle d'Aosta.

TITOLO DI STUDIO RICHIESTO:

Diploma di istruzione secondaria di primo grado (licenza media) o titolo di studio superiore;

REQUISITI DI AMMISSIONE:

I richiedenti dovranno essere iscritti nella lista di cui all'art. 8 comma 2 della L.12/03/1999, n. 68 presso il Centro per il diritto del lavoro dei disabili e degli svantaggiati della Valle d'Aosta, aventi i seguenti requisiti:

- persone in età lavorativa affette da minorazioni psichiche o sensoriali e ai portatori di handicap intellettuale, che comportino una riduzione della capacità lavorativa superiore al 45 per cento, accertata dalle competenti commissioni per il riconoscimento dell'invalidità civile in conformità alla tabella indicativa delle percentuali di invalidità per minorazioni e malattie invalidanti approvata, ai sensi dell'articolo 2 del decreto legislativo 23 novembre 1988, n. 509, dal Ministero della sanità sulla base della classificazione internazionale delle menomazioni elaborata dalla Organizzazione mondiale della sanità;

I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de PONT-SAINT-MARTIN.

Extrait d'un avis de sélection par appel, sur titres et épreuves, réservée aux personnes handicapées inscrites sur la liste visée à l'art. 8 de la loi n°68 du 12 mars 1999 et tenue par le Centre chargé du droit au travail des personnes handicapées et défavorisées de la Vallée d'Aoste, en vue du recrutement d'un (1) auxiliaire (catégorie A) à affecter au secteur de l'entretien.

LA SECRÉTAIRE COMMUNALE

donne avis

du fait que l'Administration communale de PONT-SAINT-MARTIN lance une sélection par appel, sur titres et épreuves, réservée aux personnes handicapées inscrites sur la liste visée à l'art. 8 de la loi n°68 du 12 mars 1999 et tenue par le Centre chargé du droit au travail des personnes handicapées et défavorisées de la Vallée d'Aoste, en vue du recrutement d'un (1) auxiliaire (catégorie A) à affecter au secteur de l'entretien.

TITRE D'ÉTUDES REQUIS:

Diplôme de fin d'études secondaires du premier degré (école moyenne) ou titre d'études d'un degré supérieur.

CONDITIONS D'ADMISSION:

Les candidats doivent être inscrits sur la liste visée au deuxième alinéa de l'art. 8 de la loi n°68/1999 tenue par le Centre chargé du droit au travail des personnes handicapées et défavorisées de la Vallée d'Aoste et doivent remplir les conditions indiquées ci-après:

- être des personnes en âge de travailler atteintes de troubles psychiques ou sensoriels ou bien d'un handicap intellectuel comportant une réduction des capacités de travail supérieure à 45%. Ladite réduction doit avoir été attestée par une commission chargée de l'évaluation de l'invalidité conformément au tableau indiquant les pourcentages d'invalidité pour les handicaps et les maladies invalidantes approuvé, au sens de l'art. 2 du décret législatif n°509 du 23 novembre 1988, par le Ministère de la santé sur la base de la classification internationale des handicaps établie par l'Organisation mondiale de la santé.

Les conditions requises doivent être remplies à la date d'expiration du délai de dépôt des actes de candidature (5

partecipazione (5 dicembre 2016), nonché al momento della stipulazione del contratto.

SCADENZA PRESENTAZIONE DOMANDE:

1. Le domande di partecipazione, compilate in conformità al facsimile in calce (il modulo è, altresì, disponibile sul sito istituzionale del Comune di PONT-SAINT-MARTIN all'indirizzo <http://www.comune.pontsaintmartin.ao.it> – servizi online – consultazione bandi), dovranno essere presentate attraverso una delle seguenti modalità:

- consegna a mano all'Ufficio protocollo del Comune di PONT-SAINT-MARTIN, dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:00;
- spedizione a mezzo del servizio postale all'indirizzo della sede in Via E. Chanoux n. 122;
- invio a mezzo fax (0125/830642);
- invio mediante Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo protocollo@pec.comune.pontsaintmartin.ao.it tramite la propria personale casella PEC.

2. La domanda di ammissione deve pervenire all'Ufficio protocollo del Comune, qualunque sia il mezzo scelto per l'inoltro, a pena di esclusione dal concorso, entro le ore 12,00 di lunedì 5 dicembre 2016. La data di acquisizione delle istanze è stabilita e comprovata dal timbro a data apposto a cura del personale dell'Ufficio protocollo del Comune.

3. La domanda di ammissione può essere sottoscritta in presenza del dipendente addetto a ricevere la dichiarazione o, in alternativa, è necessario allegare fotocopia di un documento di identità personale in corso di validità oppure validato ai sensi dell'art. 45 comma 3 del D.P.R. 445/2000.

PROVA PRELIMINARE:

I concorrenti devono sostenere e superare una prova preliminare per l'accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana. L'accertamento è effettuato sulla lingua diversa da quella dichiarata dal candidato nella domanda di ammissione al concorso per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'art. 4, secondo le modalità stabilite con provvedimento della Giunta Regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

PROVE D'ESAME:

I concorrenti ammessi al concorso dovranno sostenere le seguenti prove, vertenti sui sotto citati argomenti:

PROVA PRATICA

Espletamento di una prova pratica con riferimento a lavori di manutenzione del verde pubblico, di piccola manutenzione sugli edifici, pulizia strade, nettezza urbana.

décembre 2016), ainsi qu'au moment de la passation du contrat.

DÉLAI DE PRÉSENTATION DES ACTES DE CANDIDATURE:

1. Les actes de candidature, rédigés suivant le modèle disponible sur le site internet <http://www.comune.pontsaintmartin.ao.it> (dans la section Services online – Consultation bandi), doivent parvenir selon l'une des modalités indiquées ci-après:

- dépôt directement au Bureau de l'enregistrement de la Commune de PONT-SAINT-MARTIN, du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h;
- envoi par la poste à l'adresse de la Commune (122, rue É. Chanoux – 11026 PONT-SAINT-MARTIN);
- envoi par télécopieur au 01 25 83 06 42;
- envoi, au moyen du courrier électronique certifié (PEC) du candidat à l'adresse protocollo@pec.comune.pontsaintmartin.ao.it.

2. Indépendamment de la modalité de présentation choisie, l'acte de candidature doit parvenir au Bureau de l'enregistrement de la Commune de PONT-SAINT-MARTIN au plus tard le lundi 5 décembre 2016, 12 h, sous peine d'exclusion. La date de réception de l'acte de candidature est attestée par le cachet qu'appose sur celui-ci le personnel dudit bureau.

3. L'acte de candidature peut être signé en présence du personnel chargé de la réception de celui-ci ou bien être assorti d'une photocopie d'une pièce d'identité du signataire en cours de validité ou valide au sens du troisième alinéa de l'art. 45 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.

ÉPREUVE PRÉLIMINAIRE

Les candidats doivent réussir une épreuve préliminaire de français ou d'italien. Cette épreuve se déroule en italien si la langue que le candidat a choisie, dans son acte de candidature, pour les épreuves de la sélection visées à l'art. 4 de l'avis intégral est le français, et vice-versa, suivant les modalités établies par les délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

ÉPREUVES DE LA SÉLECTION

Les candidats admis à la sélection doivent subir les épreuves suivantes:

ÉPREUVE PRATIQUE

portant sur la capacité du candidat d'effectuer des travaux d'entretien des espaces verts publics, de petit entretien des bâtiments, de nettoyage des routes et de voirie.

PROVA ORALE

- Nozioni di sicurezza dei cantieri per interventi su strade comunali, utilizzo dispositivi di protezione individuale.
- Codice di comportamento dei pubblici dipendenti.

Almeno una materia tra quelle orali, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di partecipazione.

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE PROVE D'ESAME:

I candidati che non riceveranno, entro la data della prima prova da sostenere, comunicazione diversa da parte di questo Comune, dovranno presentarsi, muniti di documento d'identità, nelle seguenti date presso le sedi sotto indicate per l'espletamento delle prove:

mercoledì 7 dicembre 2016

presso la sede del Comune di PONT-SAINT-MARTIN

(AO) sita in Via E. Chanoux n. 122:

ORE 09,00 : prova orale di verifica della conoscenza della lingua francese o italiana.

A SEGUIRE: prova pratica e prova orale.

L'individuazione delle date di svolgimento del concorso di cui al presente articolo costituisce comunicazione ai candidati ai sensi e per gli effetti dell'articolo 20 del regolamento regionale n. 1/2013.

Si precisa che la data e l'orario delle prove potrebbero subire variazioni, le quali saranno comunicate con congruo anticipo ai candidati.

Il bando di selezione integrale può essere scaricato dal sito istituzionale www.comune.pontsaintmartin.ao.it, oppure ritirato direttamente dagli interessati presso l'Ufficio Personale del Comune di PONT-SAINT-MARTIN, al quale ci si può rivolgere anche per ulteriori informazioni e/o chiarimenti, tel. 0125 - 830638 nei seguenti giorni: dal lunedì al venerdì dalle ore 09,00 alle ore 12,00.

Il Segretario comunale
Marina LONGIS

Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius.

Publicazione esito concorso pubblico, per soli esami, riservato alle persone disabili di cui all'art. 1 della legge 12 marzo 1999, n. 68 e s.m.i., per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 ausiliario, categoria e posizione economica A del C.C.R.L., a 20 ore settimanali.

ÉPREUVE ORALE

portant sur les matières indiquées ci-après :

- notions en matière de sécurité dans les chantiers, pour les travaux concernant les routes communales, et d'utilisation des dispositifs de protection individuelle ;
- code de conduite des fonctionnaires publics.

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, le candidat devra utiliser l'autre langue officielle pour une matière de son choix, lors de l'épreuve orale.

MODALITÉS DE DÉROULEMENT DES ÉPREUVES DE LA SÉLECTION

Sauf communication contraire de la Commune de PONT-SAINT-MARTIN parvenue avant la date fixée pour la première épreuve, les candidats doivent se présenter aux lieux, dates et heures indiqués ci-après, munis d'une pièce d'identité :

Mercredi 7 décembre 2016,

dans les locaux de la Commune de PONT-SAINT-MARTIN

(122, rue É. Chanoux) ;

9 h : épreuve préliminaire de français ou d'italien ;

à l'issue de ladite épreuve :

épreuve pratique et épreuve orale.

L'indication des dates de déroulement des épreuves de la sélection vaut communication aux candidats, au sens de l'art. 20 du règlement régional n° 1 du 12 février 2013.

Toute modification quant aux dates et heures des épreuves sera communiquée aux candidats en temps utile.

L'avis de sélection intégral est disponible sur le site www.comune.pontsaintmartin.ao.it ou bien au Bureau du personnel de la Commune de PONT-SAINT-MARTIN, auquel les intéressés peuvent s'adresser également pour toute information supplémentaire du lundi au vendredi, de 9h à 12h (tél. 01 25 83 06 38).

La secrétaire communale,
Marina LONGIS

Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius.

Liste d'aptitude finale du concours externe, sur épreuves uniquement, réservés aux personnes handicapées au sens de l'art. 1^{er} de la loi n° 68 du 12 mars 1999, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 20 heures hebdomadaires, d'un auxiliaire (catégorie et position A de la CCRT)

Ai sensi della normativa vigente, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico, per soli esami, riservato alle persone disabili di cui all'art. 1 della legge 12 marzo 1999, n. 68 e s.m.i., per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 ausiliario, categoria e posizione economica A del C.C.R.L., a 20 ore settimanali:

Aux termes de la législation en vigueur, avis est donné du fait que la liste d'aptitude finale du concours externe, sur épreuves uniquement, réservés aux personnes handicapées au sens de l'art. 1^{er} de la loi n° 68 du 12 mars 1999, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 20 heures hebdomadaires, d'un auxiliaire (catégorie et position A de la CCRT), a été établie comme suit :

POS. Rang	CANDIDATO Candidat	PUNTI Points
1°	20-OR	20,000
2°	13-OR	19,833
3°	3-OR	19,250
4°	8-OR	18,500
5°	24-OR	18,333
6°	11-OR	18,250
7°	5-OR	18,166
8°	17-OR	18,000
9°	10-OR	17,000
10°	14-OR	16,666
11°	16-OR	16,500
12°	4-OR	15,583
13°	1-OR	15,500
14°	2-OR	15,250
15°	6-OR	15,166
16°	22-OR	14,833
17°	21-OR	14,333
18°	23-OR	14,166
19°	12-OR	14,000
20°	9-OR	13,833
21°	19-OR	12,833
22°	18-OR	12,666
23°	15-OR	12,500
24°	7-OR	12,333

Ai fini della privacy, per la pubblicazione della graduatoria finale, è stato associato a ciascun candidato un codice identificativo assegnato durante la prima prova utile.

En application du droit au respect de la vie privée, en vue de la publication de la liste d'aptitude finale, un code d'identification a été attribué à chaque candidat au moment de la première épreuve écrite.